

- Les origines légendaires de Rome : L'enfance de Romulus et Remus

(1/2) -



Consignes :

- 1° - A l'aide du texte latin et de l'arbre généalogique, complétez la traduction française.
- 2° - Quels sont les deux temps utilisés dans le texte ?
- 3° - Entourez les verbes puis classez les dans deux colonnes. Que remarquez-vous ?

1. Proca, rex Albanorum, duos filios, Numitorem et Amulium, habebat. 2. Post regis mortem, Numitori regnum relictum est. 3. Amulius vero ipse regnare cupiebat : fratrem igitur e regno pulsat ac pro Numitore regnat. 4. Numitoris filiam, Rheam Silviam, Vestae sacerdotem fecit. 5. Tamen ex illa duo filii, Romulus et Remus, nati sunt. 6. Amulius iratus ipsam Rheam Silviam in vincula conjicit ; miseros infantes, in alveo positos, in Tiberim super ripas effusum jaci jussit. 7. Paulo post, fluminis aqua, minus alta, in ripa infantes reliquit. 8. Tum lupa qui hic habitabat alveum adit et ubera infantibus praebet. 9. Sic Romulus et Remus salvi sunt, quod lupa quotidie ad eos veniebat. 10. Paulo post, Faustulus, regis pastor, rem animadvertit et infantes quos prope flumen invenit domum portat et uxori dat. 11. Romulus et Remus inter pastores vitam agebant et crescebant cum Faustulus, fratribus jam adolescentibus, Amulii scelus aperit. 12. Romulus ira commotus Amulium regem ineficit regnumque Numitori reddit.

....., roi des Albains, avait deux Numitor et Amulius. Après la mort du le trône est confié à Mais désirait lui-même régner : aussi, il son frère du trône et règne à la place de La fille de Numitor, il en fait une prêtresse de Pourtant, d'elle ((et du dieu)) sont nés En colère, fait enchaîner ; il ordonne que ces pauvres posés dans un panier, soient jetés sur le qui a débordé sur ses rives. Peu après, le cours du fleuve, moins fait échouer les sur la rive. Alors une qui ici, s'approche du panier et donne le sein aux Ainsi, Romulus et Remus sont saufs, parce qu'une louve venait les voir Peu après, berger du roi, s'aperçoit de la chose et transporte les enfants qu'il trouve près du fleuve et les donne Romulus et Remus passaient leur vie et grandissaient au milieu des lorsque Faustulus apprend aux déjà le crime d'..... poussé par la colère tue le et rend le à

